

Disk
urs

Group
15nd
Control

7-11
Okt 2015
Festival
on Spatial Arts
Program

Can you hear the commencing countdown? Ten, Nine, Eight, Seven, Six, Five, Four, Three, Two, One: Welcome to Diskurs 15, enjoy your stay at Ground Control! Discover and coproduce this year's festival program and sites. Take your little hammer, put your helmet on and enter Ground Control.

Festival Ticket: 20 Euro
Day Ticket : 7 Euro

Diskurs 15 is building Ground Control. Is it a space travel simulator? Is it an art fair? Is it a radio station? Ground Control is coordinate and measuring point for visitors, artists and friends of the festival. Here, you can think about contemporary art in public, celebrate your alternative opening of the season, have a drink in yesterday's stage setting. Ground Control is heterotopia becoming reality in the heart of Giessen, a place outside space, although it can be located (50.5804 / 8.6666). In addition, you'll find art, culture and entertainment in Ground Control's satellites in city and periphery.

The festival and the City of Giessen are looking forward to groundbreaking pioneers, escapist structural engineers and down-to-earth astronauts and wish a safe trip and an interstellar Diskurs to all of them.

Diskurs 15 baut die Ground Control. Ist es ein Raumfahrtsimulator? Ist es eine Kunstbörse? Ist es eine Funkstation? Die Ground Control ist Koordinate und Messpunkt für alle FestivalgängerInnen, KünstlerInnen und FreundInnen. Hier kannst du über zeitgenössische Kunst am Bau nachdenken, deine alternative Spielzeit-Eröffnung feiern, deinen Durst im Bühnenbild vom Vorabend stillen. Die Ground Control ist die tatsächlich realisierte Heterotopie im Herzen Gießens, ein Ort außerhalb aller Orte, wiewohl sie tatsächlich geortet werden kann (50.5804 / 8.6666). Daneben findest du Kunst, Kultur und Unterhaltung in den Satelliten der Ground Control in Stadt und Peripherie.

Wir freuen uns auf innovative BodenlegerInnen, eskapistische StatikerInnen und bodenständige AstronautInnen und Menschen in Transit. Wir wünschen ihnen allen eine gute Reise und einen interstellaren Diskurs!

Please mind the safety instructions!

Festival Tickets and Day Tickets are available in the Festival Centre and at the Box Office. You can reserve tickets for stage pieces in the Festival Centre until 1h before they begin, remaining tickets are available at the Box Office. Tickets for ›SoloPerDiskurs‹ and ›Tourgasm Giessen‹ are only available at the Festival Centre!

A Festival Ticket includes visiting all pieces shown at the festival, a Day Ticket includes visiting those shown at the day of purchasing. However, the access to the stage pieces is limited, so both tickets do not guarantee entry to them!

Festival- und Tagespässe gibt es im Festivalzentrum und an der Abendkasse. Plätze für Bühnenstücke könnt ihr bis 1h vor Vorstellungsbeginn im Festivalzentrum reservieren, Restplätze an der Abendkasse. Plätze für ›SoloPerDiskurs‹ und ›Tourgasm Giessen‹ gibt es nur im Festivalzentrum!

Im Festivalpass ist der Besuch aller gezeigten Arbeiten enthalten, im Tagespass der aller am Tag des Erwerbs gezeigten. Das gilt unter dem Vorbehalt der Verfügbarkeit von Karten, die Pässe sind keine Garantie für verfügbare Plätze!

Program

7. Okt

16h		Roofing Ceremony Ground Control			Festival Centre
16–19h		Coffee and Cake			Festival Centre
18h	P.6	Annika Pannitto	›SoloPerDiskurs‹	Dance	Festival Centre
18h	P.7	Freizeit	›Tourgasm: Gießen‹	Tour	Start: Festival Centre
19h–open		Dinner			Festival Centre
20h	P.8	By Proxy	›Stop Being Poor‹	Choreography	Probekühne I
22h		Critique Talk			Festival Centre

8. Okt

13–19h		Coffee and Cake			Festival Centre
13h–open	P.16	Gian-Andri Töndury	›A Tool for Your Inner Life‹	Performative Installation	Festival Centre
13h–open	P.17	Guy Königstein	›Aus Druck Station‹	Installation	Festival Centre
13h–open	P.18	Sunny	›Sonic Scenery‹	Installation	Festival Centre
13h–open	P.19	Itay Marom	›Surveying‹	Short Film	Festival Centre
13h–open	P.20	Nina Kurtela	›Transformance‹	Short Film	Neue Probekühne
15h–open	P.15	Marie Gavois, Michel Klöfkorn	›A Lizard Visited us for Breakfast I‹	Performative Installation	Festival Centre
15h	P.14	Jan Jacob Hofmann	›Sonic Architecture‹	Concert	Concert Hall
17h	P.6	Annika Pannitto	›SoloPerDiskurs‹	Dance	Festival Centre
17h	P.7	Freizeit	›Tourgasm: Gießen‹	Tour	Start: Festival Centre
19h–open		Dinner			Festival Centre
19h	P.9	Ana Laura Lozza	›Animaciones I‹	Choreography	Probekühne I
20h	P.6	Annika Pannitto	›SoloPerDiskurs‹	Dance	Festival Centre
21h	P.9	Ana Laura Lozza	›Animaciones I‹	Choreography	Probekühne I
21h	P.14	Jan Jacob Hofmann	›Sonic Architecture‹	Concert	Concert Hall
22h		Critique Talk			Festival Centre

9. Okt

13–19h		Coffee and Cake			Festival Centre
13h–open	P.16	Gian-Andri Töndury	›A Tool for Your Inner Life‹	Performative Installation	Festival Centre
13h–open	P.17	Guy Königstein	›Aus Druck Station‹	Installation	Festival Centre
13h–open	P.18	Sunny	›Sonic Scenery‹	Installation	Festival Centre
13h–open	P.19	Itay Marom	›Surveying‹	Short Film	Festival Centre
13h–open	P.20	Nina Kurtela	›Transformance‹	Short Film	Neue Probekühne
15h–open	P.15	Marie Gavois, Michel Klöfkorn	›A Lizard Visited us for Breakfast II‹	Performative Installation	Festival Centre

15h	P.14	Jan Jacob Hofmann	›Sonic Architecture‹	Concert	Concert Hall
15h	P.7	Freizeit	›Tourgasm: Gießen‹	Tour	Start: Festival Centre
17h	P.6	Annika Pannitto	›SoloPerDiskurs‹	Dance	Festival Centre
19h–open		Dinner			Festival Centre
19h	P.10	Ivana Rončević	›Star Tracking‹	Performance	Probekühne I
20h	P.6	Annika Pannitto	›SoloPerDiskurs‹	Dance	Festival Centre
21h	P.11	Julian Rauter	›Nacht und Träume‹	Theatre Installation	Georg-Büchner-Saal
21h	P.12	M. Topp, J. Giertz, M. K Axelsson	›The Visible Effects of Force‹	Choreography	Probekühne II
22h		Critique Talk			Festival Centre

10. Okt

13h	P.21	Ariadna Cantis	›Performing Architecture‹	Talk and Video	Festival Centre
13–19h		Coffee and Cake			Festival Centre
14h		Critique Talk			Festival Centre
15h–open	P.16	Gian-Andri Töndury	›A Tool for Your Inner Life‹	Performative Installation	Festival Centre
15h–open	P.17	Guy Königstein	›Aus Druck Station‹	Installation	Festival Centre
15h–open	P.18	Sunny	›Sonic Scenery‹	Installation	Festival Centre
15h–open	P.19	Itay Marom	›Surveying‹	Short Film	Festival Centre
13h–open	P.20	Nina Kurtela	›Transformance‹	Short Film	Neue Probekühne
15h–open	P.15	Marie Gavois, Michel Klöfkorn	›A Lizard Visited us for Breakfast III‹	Performative Installation	Festival Centre
17h	P.14	Jan Jacob Hofmann	›Sonic Architecture‹	Concert	Concert Hall
17h	P.7	Freizeit	›Tourgasm: Gießen‹	Tour	Start: Festival Centre
19h–open		Dinner			Festival Centre
19h	P.13	Nathalie Fari	›Body Mapping‹	Presentation	Festival Centre
20h		Critique Talk			Festival Centre
21h	P.11	Julian Rauter	›Nacht und Träume‹	Theatre Installation	Georg-Büchner-Saal
22:30h	P.12	M. Topp, J. Giertz, M. K Axelsson	›The Visible Effects of Force‹	Choreography	Probekühne II
24h		Ueno Masaaki	Concert	Party	Festival Centre
01h		Baba Electronic	DJ-Set	Party	Festival Centre
04h		familyeah!	DJ-Set	Party	Festival Centre

11. Okt

15h		Brunch / Deconstructing Ground Control			Festival Centre
-----	--	--	--	--	-----------------

Annika Pannitto

7.10. 18h Festival Centre
8.10. 17h / 20h
9.10. 17h / 20h

›SoloPerDiskurs‹

Dance
Duration: 20 min

›SoloPerDiskurs‹ is a dance that emerges from a practical and theoretical investigation on the issue of space making. Starting from the body in motion, Annika Pannitto proposes to look at its production of space, and at the physical and mental process necessary for it, particularly focusing on how the space of a dance can be equally accessible to the producer and the receiver and be shared as a dynamic object of knowledge. By addressing the relations that emerge during the encounter with the audience, this dance is a means to embody the research and reconfigure the existent conditions of space and time towards the construction of the ›common‹.

Annika Pannitto, born 1981 in Italy, is a choreographer and researcher in the field of contemporary dance. After a brief career as a dancer she started her own practice in 2007, producing stage pieces, site specifics and dance films that have been hosted in several venues across Europe and abroad. In 2014 Annika obtained a MA degree at the ArtEZ School of the Arts in Arnhem / NL.

›SoloPerDiskurs‹ ist ein Tanzstück, das aus theoretischer und praktischer Forschung zur Produktion von Raum entstanden ist. Ausgehend vom bewegten Körper, richtet Annika Pannitto ihren Blick auf dessen Produktion von Raum und die physischen und mentalen Prozesse, die hierfür notwendig sind. Sie folgt der Frage, wie der Raum des Tanzes sowohl für Produzenten als auch Rezipienten gleichermaßen erfahrbar und geteilt werden kann als ein dynamisches Wissensobjekt. Indem sie die Begegnung mit den Zuschauern selbst thematisiert, verfolgt ihre Arbeit das Ziel, die vorangehende Recherche zu verkörpern, um die vorhandenen Bedingungen von Raum und Zeit als ein gemeinsames oder geteiltes Gut zu begreifen.

Annika Pannitto, geboren 1981 in Italien, ist Choreographin und Forscherin im Bereich des zeitgenössischen Tanzes. Nach einer kurzen Karriere als Tänzerin entwickelt sie seit 2007 eigene Bühnenstücke, ortsspezifische Arbeiten und Tanzfilme, die zu Festivals in ganz Europa und Übersee eingeladen wurden. 2014 schloss Annika ihr Studium an der ArtEZ School of the Arts in Arnhem / NL ab.

Freizeit

7.10. 18h Start:
Festival Centre

8.10. 17h
9.10. 15h
10.10. 17h

›Tourgasm: Gießen‹

Audio Guided Tour
Duration: 60 min

Tourist performances determine the boundaries between destinations and non-destinations. ›Tourgasm: Gießen‹ is an abstraction of the tourist experience, designed to highlight the gap between real places and their surrealist counterparts. ›Tourgasm: Gießen‹ leads a group of people around Gießen and the festival sites and other mundane locations. Constructing a heightened reality by using tropes from hyper-tourism, Freizeit will create themed environments with souvenirs, photo opportunities, a panoramic view, among other classics. By bypassing any notion of authenticity, ›Tourgasm: Gießen‹ revels in the apocalyptic aftermath of touristic place-making.

Freizeit's comprised of four international artists - Iva Kirova, Ina Weise, Danielle Kourtesis and Nima Keshtkar. Freizeit's work deals with the intersection between art, architecture and the city and includes performances, installations and site-specific interventions in public space.

Touristische Performances bestimmen die Grenzen zwischen Destinationen und Nicht-Destinationen. ›Tourgasm: Gießen‹ ist eine Abstraktion der touristischen Erfahrung, entwickelt, um die Lücke zwischen realen Orten und ihren surrealistischen Gegenstücken zu markieren. ›Tourgasm‹ führt eine Gruppe von Menschen rund um Gießen und die Orte des Festivals, besucht Räume wie Treppenhäuser, Abstellkammern, Fenster und andere weltliche Standorte. Mit Hilfe von Tropen des Hyper-Tourismus wird hier eine erhöhte Realität konstruiert, indem thematische Umgebungen mit Souvenirs, Fototerminen, einem Panoramablick und anderen Klassikern geschaffen werden. Jeden Begriff von Authentizität umgehend, schwelgt ›Tourgasm‹ in den apokalyptischen Folgen der touristischen Produktion von Orten.

Freizeit besteht aus vier internationalen Künstlerinnen. Ina Weise, Iva Kirova, Nima Keshtkar und Danielle Kourtesis. Die Arbeiten von Freizeit umfassen ortsspezifische Performances und Interventionen im öffentlichen Raum an der Schnittstelle von Kunst, Architektur und Stadt.

›Stop Being Poor‹

Choreography
Duration: 70 min

›Stop Being Poor‹ reveals the efforts we make to wide our anxieties, not to mention our demons and fears while continuously staying on top of everything. Just as the 50s' demanded hard, unvaried labor from workers, working life today values acceleration, non-stop availability and a welcoming sincere smile. By Proxy question how economy affects the human body and how deeply embedded it is in our most basic relations. By Proxy follow a series of working situations, played out as game structures, in which the workers each take turns being the boss, the executive, legislative and judicial power of the space. However, such unstable working life can be confusing. Open office environments with lots of windows, fresh coffee, chill out zones, unlimited vacation and twinkling bosses seem to contradict it's effects and instruments of automated surveillance, precarity, anxiety, exposure, discipline and subtle punishment.

By Proxy is Matias Askvik, Marthe Sofie Løkeland Eide, David Denko, Anders Firing Aardal, Ylva Owren and Heiki Ero Riipinen. By Proxy is a group of studied Szenographers, Choreographs and Actors.

›Stop Being Poor‹ beschäftigt sich mit den Anstrengungen, die wir unternehmen, um unsere Sorgen zu ignorieren, unsere Dämonen und Ängste zu unterdrücken und im omnipräsenten Wettbewerb an der Spitze zu bleiben. So wie die 50er von den Arbeitern harte monotone Arbeit forderten belohnt die heutige Arbeitswelt stetige Beschleunigung, ständige Verfügbarkeit und ein ehrliches, einladendes Lächeln. ›Stop Being Poor‹ hinterfragt, wie Wirtschaft den menschlichen Körper beeinflusst und wie tief sie in den simpelsten unserer Beziehungen verankert ist. By Proxy probiert eine Reihe von Arbeitssituationen als Strukturen eines Spiels, in dem die Arbeitenden nacheinander die Rollen von Chef, Exekutive, Legislative und Judikative des Spielraums einnehmen. Doch kann das Arbeitsleben so verwirrend sein. Ein Open Office mit vielen Fenstern, frischem Kaffee, Entspannungszonen, unbegrenzten Urlaub und scherzhaft zwinkerndem Chef scheint nicht zu automatisierter Überwachung, prekären Situationen, Sorgen, Bloßstellung, Disziplin und subtiler Bestrafung zu passen.

By Proxy, das sind Matias Askvik, Marthe Sofie Løkeland Eide, David Denko, Anders Firing Aardal, Ylva Owren und Heiki Ero Riipinen. Das Kollektiv besteht zu gleichen Teilen aus SzenographInnen, Licht- und SounddesignerInnen, ChoreographInnen und SchauspielerInnen.

›Animaciones I‹

Dance Performance
Duration: 40 min

›Animaciones I‹ recognizes the tremendous power of images and suggests ways to seize upon this world of images. It is based on the assumption that dance is in a unique position to question and unsettle this power. The project seeks to unsettle and thwart deeply-rooted assumptions about spatial-temporal fixation of experiences in photographic images and of movement in choreography.

Ana Laura Lozza, born 1981 in Argentina, is an artist in the field of dance and performance. She works as a performer, choreographer and dance dramaturge. In 2009 she moved to Berlin where she studied at HZT Berlin. Her choreographies address issues of objecthood, translation, meaning and authorship in dance.

›Animaciones I‹ nimmt die umfassende Macht von Bildern zur Kenntnis und erarbeitet Möglichkeiten, sich dieser Bilderwelt zu bemächtigen. Ausgehend von der Annahme, dass Tanz auf einzigartige Weise in der Lage ist, diese Macht zu hinterfragen und zu verunsichern, durchkreuzt das Stück tiefsitzende Annahmen der raumzeitlichen Fixierung von Bewegungen in Choreographie und Erlebtem in fotografischen Bildern, indem es Bildinhalte und Narrative, zunächst als Posen, dann allmählich als verknüpfte isolierte Ereignisse, in den Bühnenraum einfallen lässt.

Ana Laura Lozza, geboren 1981 in Argentinien, ist Künstlerin im Bereich Tanz und Performance und arbeitet als Performerin, Choreographin und Tanzdramaturgin. Seit 2009 lebt sie in Berlin / D, wo sie am HZT Berlin studierte. Ihre Choreographien behandeln Fragen von Objekthaftigkeit, Übersetzung, Sinn und Autorschaft im Tanz.

Ivana
Rončević

9.10.
19h

Probephöhne I

›Star Tracking‹

Performance
Duration: 45 min

The birth, life and death of a star depends on its size. How the star lives and dies, however, depends on what type of a star it is. There are many types of stars and, in as much, many ways a star can die. It can happen in a very spectacular manner, or their death can happen slowly and quietly. From all matter a dying star emits in the universe, a new star, a new life is born. Without elements produced by its death, all life as we know it, would not be possible. Therefore, everything about star's life – how bright it shines and how fast it dies – can be determined simply by looking at its starlight. ›Star Tracking‹ calls out each individual to rethink the position of their personal needs and interests as opposed to the common ones, and revisit how important they are and how they contribute to the interests of a community and the greater good. ›Star Tracking‹ is an ode to individual in shared space and community that shapes interchangeably.

Ivana Rončević, born 1982 in Croatia. In 2010 she graduated from HZT in Berlin and from department of psychology in Zagreb. Yet based in Zagreb, as an artist she has actively been working both as an author and performer.

Geburt, Leben und Tod eines Sterns hängen von seiner Größe ab. Wie ein Stern lebt und stirbt hängt dagegen von der Art des Sterns ab. Es gibt viele verschiedene Arten von Sternen und genauso viele Arten, auf die er sterben kann. Es kann spektakulär geschehen oder ein langsamer und stiller Tod sein. Und aus der Materie, die ein toter Stern ins Universum entlässt, wird ein neuer Stern, ein neues Leben, geboren. Ohne die aus dem Tod entstehenden Elemente wäre das Leben wie wir es kennen nicht möglich. Und deshalb ist es möglich, das ganze Leben eines Sterns – wie hell er strahlt und wie schnell er stirbt – anhand der Betrachtung seines Lichts vorherzusagen. ›Star Tracking‹ ruft dazu auf, die eigenen Bedürfnisse und Interessen im Hinblick auf gesellschaftliche neu zu denken, ihre Wichtigkeit und ihren Beitrag zu den Interessen einer Gemeinschaft und eines größeren Wohls zu überdenken. ›Star Tracking‹ ist eine Ode an das Individuum im geeilten Raum und an Gesellschaft, die Austauschbarkeit ermöglicht.

Ivana Rončević, 1982 geboren in Kroatien. Sie hat Zeitgenössischen Tanz am HZT Berlin und Psychologie in Zagreb studiert und ist als Autorin und Performerin tätig.

Julian
Rauter

9.10. 21h
10.10. 21h

Georg-Büchner-
Saal

›Nacht und Träume‹

Theatre Installation
Duration: 50 min

The theatre-installation's setting consists of a floating fog formation that in combination with a human body and a collage of sound samples from film history tells about the fear and wish, lust and reluctance about one's own disappearance. Collaborating with stage technician Jakob Bauer and performer Katrin Wiedemann media stages a disappearance which balances and finally dissolves the boundaries of presence and absence.

Using Schubert's ›Nacht und Träume‹ (Op. 43, No. 2, D. 827)

Julian Rauter, born 1986 in Duisburg, graduated from Academy for Media Arts Cologne and was Artist in Residence at Cité Internationale des Arts Paris. He lives and works as a freelanced theatre maker in Leipzig. His recent work ›Amerika‹ will be premiered Oct 27th at the Zentrum für zeitgenössische Künste Leipzig (Halle 14).

Das Setting der Theaterinstallation besteht aus einem schwebenden Nebelgebilde, welches im Zusammenspiel mit einem menschlichen Körper und einer Soundcollage aus Samples der Filmgeschichte von der Angst und dem Wunsch, der Lust und Unlust des eigenen Verschwindens erzählt. In Zusammenarbeit mit dem Bühnentechniker Jakob Bauer und der Performerin Katrin Wiedemann wird medial ein Verschwinden inszeniert, welches die Grenzen von An- zur Abwesenheit in der Schwebelage hält und schließlich zur Auflösung bringt.

Unter Verwendung von Schuberts ›Nacht und Träume‹ (Op. 43, No. 2, D. 827)

Julian Rauter, geboren 1986 in Duisburg, studierte an der Kunsthochschule für Medien Köln und war Artist in Residence an der Cité Internationale des Arts Paris. Er lebt und arbeitet in Leipzig als freischaffender Theatermacher. Seine kommende Arbeit ›Amerika‹ feiert am 27. Oktober Premiere am Zentrum für zeitgenössische Kunst Leipzig (Halle 14).

Marie Topp, 9.10. 21h Probebühne II
Julia Giertz, 10.10. 22:30h
Mårten K Axelsson
›The Visible Effects of Force‹
Choreography
Duration: 40 min

The impacts of forces are inevitable and constant. Everybody is set in motion, everything is affected. At the same time, the force itself is never visible. It is the signs, traces and remains of it, that produce visible marks, from which we draw conclusions and imagine the force behind it. ›The Visible Effects of Force‹ is a charged solo about force that explores what remains in the body after the impact – the traces, the effects. ›The Visible Effects of Force‹ is a choreographic project initiated by Danish choreographer Marie Topp in a collaboration with sound artist Julia Giertz and light designer Mårten K Axelsson. It is the conclusion and third part of an artistic exploration of the body exposed to different forces.

Marie Topp, born 1983 in Denmark, Choreographer and dancer. Julia Giertz, born 1984 in Sweden, Sound artist and choreographer. Mårten K Axelsson, born 1981 in Sweden, light and set designer.

Die Wirkungen von Kräften sind unausweichlich und konstant. Jeder Körper wird von ihnen in Bewegung versetzt, jedes Ding ist von ihnen betroffen. Gleichzeitig ist Kraft selbst niemals sichtbar. Ihre Zeichen, Spuren und Überbleibsel bringen sichtbare Markierungen hervor, von denen wir dann Rückschlüsse auf die Kraft dahinter ziehen. ›The Visible Effects of Force‹ ist ein aufgeladenes Solo über Kraft, die erforscht, was im Körper nach der Einwirkung übrig bleibt – Spuren, Auswirkungen. ›The Visible Effects of Force‹ ist ein choreographisches Projekt der dänischen Choreographin Marie Topp in Zusammenarbeit mit der Soundkünstlerin Julia Giertz und dem Lichtdesigner Mårten K Axelsson. Es ist der abschließende dritte Teil einer künstlerischen Erforschung des unterschiedlichen Kräften ausgesetzten Körpers.

Marie Topp, geboren 1983 in Dänemark, ist Choreographin und Tänzerin. Julia Giertz, geboren 1984 in Schweden, ist Soundkünstlerin und Choreographin. Mårten K Axelsson, geboren 1981 in Schweden, Licht- und Bühnendesigner.

Nathalie Fari 10.10. 19h Festival Centre
›Body Mapping or: The Body as Translator at the Emergence of Performances‹
Workshop
Presentation

The concept behind the method of ›Body Mapping‹ is principally the investigation of the relationship between the body and space, especially the different ways in which the body occupies, acquires, uses, enlivens and inhabits a specific space. The body is therefore seen as a sort of translator that interprets the experience of these spaces by generating a performative language or singular action. In doing so, the body is not only trained to develop deeper awareness, and to work on its expression and perception, but also ›Body Mapping‹ enables the emergence of a wide range of ›moments of interaction‹, ›aesthetic experiences‹ and ›spatial situations‹. With this approach, Nathalie Fari brings together a group of students to develop a performance.

Nathalie Fari, born 1975 in São Paulo, is a performer and teacher, works and lives in Germany and Brazil. She has been exploring various methods and techniques of performance- and body work for 20 years. Under her label atelier obra viva she develops collaborative, educational and research based projects with the focus on spatial-, social and participatory performance practices and the concept of body mapping.

Die Methode des ›Body Mapping‹ bestehen im Kern darin, die Beziehung zwischen Körper und Raum zu untersuchen, insbesondere die Arten, auf die der Körper einen bestimmten Raum besetzt, akquiriert, benutzt, belebt und bewohnt. Der Körper als Übersetzer, der Raum-erfahrungen interpretiert, indem er eine performative Sprache oder einzelne Aktionen entwirft, dieser Körper übt nicht nur ein tiefer gehendes Bewusstsein und arbeitet an seinen Ausdrucksweisen und Wahrnehmungen. ›Body Mapping‹ lässt auch ›Momente der Interaktion‹, ›ästhetische Erfahrungen‹ und ›räumliche Situationen‹ entstehen. Mit diesem Ansatz bringt Nathalie Fari eine Gruppe von Studierenden zusammen, um eine Performance zu entwickeln.

Nathalie Fari, geboren 1975 in São Paulo, ist Performerin und Lehrerin. Sie erforscht seit 20 Jahren unterschiedliche Methoden und Techniken der Performance- und Körperarbeit. Unter ihrem Label atelier obra viva entwickelt sie kollaborative, forschungsbasierte Ausbildungs-Projekte mit Fokus auf räumliche, soziale und partizipative Performance-Praktiken und dem Konzept des Body Mapping.

Jan Jacob
Hofmann

›Sonic Architecture‹

Jan Jacob Hofmann's work is spatial electronic music, or sonic architecture – architecture made by sounds. Using the Ambisonic-Method makes it possible to assign a precise Position in 3D space to every sound. The sonic material of the composition generates a sonic space surrounding the listener. Sounding virtual materials do generate complex architectures made of sound, spaces in transformation do emerge. Music in movement – a choreography of sounds.

Jan Jacob Hoffmann, born 1966 in Düsseldorf, lives and works in Frankfurt am Main as a composer, photographer and architect. He holds a diploma in Architecture from Fachhochschule Frankfurt am Main, followed by the post-graduate class of Peter Cook and Enric Miralles for Conceptual Design and Architecture at Städelschule Frankfurt am Main, holds a Diploma from Städelschule.

8.10. 15h / ^{Concert Hall}
21h

9.10. 15h
10.10. 17h

Concert

Jan Jacob Hofmanns Arbeit ist räumliche elektronische Musik oder Klang-Architektur – Architektur aus Klängen. Durch das Ambisonic-Verfahren ist es ihm möglich, jedem Klang eine präzise Position im dreidimensionalen Raum zuzuordnen. So erzeugt das Klang-Material der Komposition einen Klangraum, der den Zuhörer umgibt. Klingende virtuelle Objekte erzeugen komplexe Architekturen aus Klang, es bilden sich Räume, die in ständiger Veränderung begriffen sind: Bewegte Musik – eine Choreographie aus Klang.

Jan Jacob Hoffmann, geboren 1966 in Düsseldorf, ist Komponist, Fotograf und Architekt. Er lebt und arbeitet in Frankfurt am Main. Diplom der Architektur an der Fachhochschule Frankfurt am Main. Im Anschluss Aufnahme in die Postgraduiertenklasse von Peter Cook und Enric Miralles für konzeptionelles Entwerfen und Architektur an der Staedelschule Frankfurt am Main, anschließend Diplom an der Städelschule.

Marie Gavois, 8.–10.10. ^{Festival Centre}
Michel Klöfkorn 15h – open

›A Lizard Visited us for Breakfast I, II, III‹

Performative
Installation

Gavois and Klöfkorn use the artistic method of collage. Aren't we already living in a collage? they ask and try to recombine the visual image of public space, social context and the political or economic situation we are living in; in order to re-think the world-wide collage, its' hierarchies and petrified conditions.
I: Die Mieten werden sofort halbiert
II: Consumerism goes psychedelic
III: Calypso-Banana Halleluja-Online-shopping mit der Band ›Superstolk‹ / Offenbach

Marie Gavois is a visual- and stage artist based in Stockholm. She stages actions with multidimensional visual language. Michel Klöfkorn is a Filmmaker living in Frankfurt. Marie Gavois and Michel Klöfkorn have been collaborating on several projects since 2012. They perform the breath of industrial production in the fringes of huge advertisement posters.

Gavois und Klöfkorn nutzen die künstlerische Methode der Collage. Sie fragen Leben wir nicht bereits in einer Collage? und versuchen, das visuelle Bild des öffentlichen Raums, den sozialen Kontext und die politische oder ökonomische Situation, in der wir leben, neu zu kombinieren; dabei überdenken sie die weltweite Collage, ihre Hierarchien und versteinerten Strukturen.

I: Die Mieten werden sofort halbiert
II: Consumerism goes psychedelic
III: Calypso-Banana Halleluja-Online-shopping mit der Band ›Superstolk‹ / Offenbach

Marie Gavois, lebt und arbeitet als Künstlerin in Stockholm. Michel Klöfkorn, Filmmaker, lebt in Frankfurt. Marie Gavois und Michel Klöfkorn arbeiten seit 2012 zusammen an verschiedenen Projekten.

Gian-Andri
Töndury

8.–10.10. Festival Centre
15h – open

›A Tool For Your Inner Life‹

The artist will give an introduction per 10–20 min

Performative Installation

With ›A Tool for Your Inner Life‹ you can shape your thoughts and emotions actively. Feelings, thoughts, reflections and emotions fleetingly cross your mind, often at the wrong moment, often without leaving a trace. Your inner life overwhelms you and a moment later has vanished forever. It is uncontrolled and its potential remains unused. And then again, sometimes you are finding emptiness when your mind should be full. But with the tool, if it is used appropriately, your inner life complies with your needs. An abundance of your own thoughts, feelings and sentences enriches your life after a very short time.

Gian-Andri Töndury born 1975 in Switzerland, works in the fields of visual arts, literature and performance after he practiced as a philosopher apprenticed until 2009. Currently he graduates his MFA from the Zürcher Hochschule der Künste.

›A Tool for Your Inner Life‹ hilft dir dein Innenleben aktiv zu gestalten. Gedanken, Überlegungen und Gefühle kommen und gehen, oftmals zum falschen Zeitpunkt, oftmals ohne eine Spur im Bewusstsein zu hinterlassen. Dein Innenleben kommt über dich und verpufft. Steuerungslos und ungenutzt. Und dann wiederum, kann es sein, dass du Leere vorfindest, wenn du Fülle möchtest. Das Tool, wenn es richtig eingesetzt wird, erlaubt dir den Zugriff auf deine reichhaltige Innenwelt, wann und wo du dich dafür entscheidest. Eine Cornucopia von eigenen Gefühlen, Gedanken und Sätzen bereichert schon nach kurzer Zeit dein Leben.

Gian-Andri Töndury geboren 1975 in der Schweiz, entwickelt seit 2009 Arbeiten an der Schnittstelle zwischen visueller Kunst, Literatur und Performance. Von 2000 bis 2009 war er als Philosoph in der universitären Lehre und Forschung beschäftigt. Zurzeit schliesst er das Studium in Visueller Kunst an der Zürcher Hochschule der Künste ab.

Guy
Königstein

8.–10.10. Festival Centre
15h – open

›Aus|Druck|Station‹

Interactive Installation

By means of spatial re-arrangement and new compilation of its furniture, the festival centre is transformed into a production site for non-verbal exchange of thoughts and visual expression. Equipped with spray paint, paper, tools and continuously changing and adapting stencils, the print-station invites the visitors and participants of the festival to experiment with shape, texture and color, and perform graphically philosophical, political, humorous, critical or commemorative discourses.

Guy Königstein, born 1982, produces and performs real stories and sad jokes, political experiments and social excavations, provocative dishes and purifying drinks, flexible pasts and interactive futures.

Durch räumliche Umgestaltung und eine neue Anordnung der Universitäts-Möbel wird das Festivalzentrum zu einer Produktionsstätte für non-verbale Austausch von Gedanken und visuellen Ausdrucksformen. Ausgestattet mit Spraydosen, Werkzeugen, und sich permanent veränderten Schablonen, lädt die Aus|Druck|Station BesucherInnen und TeilnehmerInnen des Festivals dazu ein, mit Form, Struktur und Farbe zu experimentieren, und somit philosophische, politische, humoristische oder kritische Diskurse grafisch auf- und auszuführen.

Guy Königstein, geboren 1982, produziert und performt wahre Geschichten und schlechte Witze, politische Experimente und gesellschaftliche Ausgrabungen. Er vermag mit seiner kulinarischen Gesten zu provozieren und hofft, durch flexible Vergangenheitsinterpretation, interaktive Zukünfte zu gestalten.

Sunny

8.–10.10. Festival Centre
15h – open

›Sonic Scenery‹

Installation

By presenting the process of randomly collected noise being transformed into a new form of sound and visual images through digital mechanism, ›Sonic Scenery‹ invites the audience to aural and visual output generated by an instantaneous combination of coincidental factors. Sunny drastically attempts to change the nature of space with non-aesthetic ingredient, the ›noise‹. He builds a platform for ›Generative Art‹ in the actual exhibition space where the artwork is generated by itself under specific settings, rather than an artwork passively set up to be watched. Through these experiments, the exhibition tries to explore the possibilities of site-specific works being interacted with visitors in the space, rather than focusing on the work itself.

Sunny (Sangwon Nam), born 1981, is a Korean artist who usually creates works of art using sound in various ways such as music, installation, performance and digital media. Sometimes he also designs generative systems using computer programming for interactive arts.

Indem ›Sonic Scenery‹ den Prozess der Transformation von willkürlich gesammeltem Lärm in neue Soundformen und visuelle Bilder durch digitale Mechanismen präsentiert, wird das Publikum in das auditive und visuelle Ergebnis einer Instant-Kombination koinzidieren Faktoren eingeladen. Sunny macht den drastischen Versuch, die Natur des Raumes zu verändern, indem er Unästhetisches einlädt: Lärm, die akustischen Elemente werden aufgenommen und in eine Echtzeitkomposition konvertiert. Hier wird kein Kunstwerk aufgebaut, um betrachtet zu werden, vielmehr generiert sich das Kunstwerk unter spezifischen Bedingungen selbst.

Sunny (Sangwon Nam), geboren 1981 in Korea, ist Soundkünstler für Installationen, Performances und Digitale Medien.

Itay Marom

8.–10.10. Festival Centre
15h – open

›Surveying‹

Short Experimental Film
Duration: 20:20 min

›Surveying‹ follows a group of surveyors who work for the Angolan Oil Company, as they try to locate a spot for oil drilling in the desert. The surveyors move through an endless uncharted wasteland, where practically no man had set foot before them. Their work consists of marking and fencing off the boundless wilderness in order to control it.

Itay Marom, born 1980 in Israel, is a Director, Cinematographer and artist. He lives and works in Tel Aviv.

Der Film ›Surveying‹ folgt einer Gruppe Landvermessern, die für die angolische Öl-Industrie arbeiten, bei dem Versuch, eine geeignete Stelle für Bohrungen in der Wüste zu finden. Die Landvermesser bewegen sich durch eine endlose und unerforschte Wüste, wo bisher kaum ein Mensch gewesen ist. Ihre Arbeit besteht darin, die grenzenlose Wildnis zu vermessen und zu kartografieren, um sie kontrollieren zu können.

Itay Marom, geboren 1980 in Israel, ist Regisseur, Filmemacher und Künstler. Er lebt und arbeitet in Tel Aviv.

Nina Kurtela

8.–10.10. Neue Probebühne
13h – open

›Transformance‹

Short Film
Duration: 8:15 min

›Transformance‹ is a video-event-work that activates and documents a five-month durational performance. The work emerges in the force field of a commitment to the daily execution of presentness in relation to the specific context where this act takes place: the building site of the theatre.

Nina Kurtela works in the cross-media field of research and creates her art between various disciplines such as the visual and performing arts. Her work is therefore often site-specific, engaging specific communities, questioning monetary values, or exploring the notions of exchange through which different social relations are established.

›Transformance‹ ist eine Video-Event-Arbeit, die eine fünf Monate dauernde Performance aktiviert und dokumentiert. Der Ausgangspunkt der Arbeit ist ein Kräfteverhältnis zwischen Körper und Bau. Auf der einen Seite steht die Verpflichtung zur täglichen Ausführung des Performerkörpers, auf der anderen der spezifische Hintergrund, vor dem diese Ausführung stattfindet: die Baustelle des Theaters.

Nina Kurtela arbeitet und forscht medienübergreifend, ihre Arbeiten entstehen im Feld verschiedener Disziplinen wie visuellen und performativen Künsten. Entsprechend sind ihre Arbeiten häufig ortsspezifisch, nehmen Gemeinschaften ein, hinterfragen Geldwerte oder prüfen diejenigen Meinungsbildungsprozesse, die unterschiedliche soziale Beziehungen etablieren.

20

Ariadna Cantis

10.10.
13h

Festival Centre

›Performing Architecture‹

Talk and Video

Ariadna Cantis is an architectural curator, critic and author. Her work focuses on the communication and dissemination of urban planning, architecture and design. In order to generate a critical dialogue on the limits of architecture and contemporary art Cantis divides her time between the promotion, research and commissioning of architecture and contemporary culture engaging herself in various projects, exhibitions and publications. At the Diskurs 15 she will give a talk on her project ›Performing Architecture‹.

Ariadna Cantis ist Kuratorin, Kritikerin und Autorin mit Fokus auf Architektur. Ihre Arbeit konzentriert sich auf die Kommunikation und Dissemination in Prozessen der Stadtplanung, städtischer Architektur und städtischem Design. Um einen kritischen Dialog über die Grenzen von und zwischen Architektur und zeitgenössischer Kunst zu führen, ist Cantis hierfür neben ihrer Promotion in Forschung und die Betreuung von Architektur- und Kulturvorhaben involviert, wobei sie an verschiedenen Projekten, Ausstellungen und Publikationen beteiligt ist. Beim Diskurs 15 wird sie ihr Projekt ›Performing Architecture‹ vorstellen.

21

About Diskurs

The Diskurs festival stands almost traditionally for young international performative arts in Giessen. Every year students of Applied Theatre Studies conceptualise a festival that focuses on interdisciplinary artistic practice and a contemporary exchange of arguments with a theoret and cultural demand. 2015 the association of kunstrasen giessen e.V. hosts the 31st edition of Diskurs festival.

Das Diskurs-Festival steht in langer Tradition für junge, internationale performative Künste in Gießen. Jährlich wird hier von Studierenden der Angewandten Theaterwissenschaft ein Festival gestaltet, das sich auf interdisziplinäre künstlerische Praxis und einen zeitgenössischen kulturellen und theoretischen Austausch fokussiert. 2015 veranstaltet der kunstrasen giessen e.V. die 31. Ausgabe des Diskurs-Festivals.

About kunstrasen giessen e.V.

The kunstrasen giessen association was founded in 2003 for the promotion of young artists, primarily in the field of performative arts, and is held up by students of Applied Theatre Studies (Angewandte Theaterwissenschaft). kunstrasen giessen e.V. tries to offer students as well as young scholars, journalists, dramaturgs, curators and organizers of cultural work a space for discussion and exchange, thus enabling explorations of the relevance and position of art in society.

Der Verein wurde 2003 zur Förderung von jungen KünstlerInnen, besonders aus dem Bereich der performativen Künste, gegründet und wird von Studierenden der Angewandten Theaterwissenschaft getragen. kunstrasen giessen e.V. möchte Studierenden sowie jungen WissenschaftlerInnen, angehenden JournalistInnen, DramaturgInnen, KuratorInnen und OrganisatorInnen kultureller Arbeit Raum für Auseinandersetzung und Anregung bieten und so zur Forschung über die gesellschaftliche Bedeutung und Positionierung von Kunst anregen.

Contact

Diskurs 15
kunstrasen giessen e.V.
Postfach 110625
35351 Gießen

Presse:
Eva Bode / Antonia Beeskow
presse@diskursfestival.de

Festivalorganisation:
Gregor Glogowski /
glogowski@diskursfestival.de
Alisa M. Hecke /
hecke@diskursfestival.de
Benjamin Hoesch /
hoesch@diskursfestival.de
Nora Schneider /
schneider@diskursfestival.de

Graphic Design: Jakob Kirch, Florian Lamm, Lamm & Kirch, Leipzig
Internet: Lamm & Kirch with Mario Helbing

Thanks

The Festival is made possible with the generous support of Kulturamt der Stadt Giessen, Hessische Theaterakademie, Giessener Hochschulgesellschaft, Giessener Kulturstiftung, Justus Liebig University of Giessen, AStA of Justus Liebig University, ZMI – Zentrum für Medien und Interaktivität and Bundesministerium für Bildung und Forschung.

Many thanks to the Festival-Crew, to all the helping hands and associated friends!

Press: Antonia Beeskow, Eva Bode
Artist Support: Elisabeth Hampe, Hannah Maneck, Hanna Steinmair
Catering: Joana Tischkau
Critique: Max Brands, Helen Brecht, Jacob Bussmann, Johanna Herschel, Henrike Kohpeiß, Christopher Krause
Technique: Frieda Illig, Baly Nyguyen
Festival Centre: Max Bachmann, Friedrich Hartung (familyeah!)
Umstände: Jens Eschert, Felix Falczyk
Party: familyeah!
We especially thank Annette Eidmann and Jörg Wagner for their support, for answering help requests untiringly, for calm and confidence!

Dank

Das Festival wird realisiert durch die großzügige Unterstützung von dem Kulturamt der Stadt Gießen, der Hessischen Theaterakademie, der Gießener Hochschulgesellschaft, der Gießener Kulturstiftung, der Justus-Liebig-Universität, dem AStA der JLU Gießen, dem ZMI Zentrum für Medien und Interaktivität, und dem Bundesministerium für Bildung und Forschung.

Vielen Dank an das Festivalteam, alle HelferInnen und Assoziierte!

Presse: Antonia Beeskow, Eva Bode
Künstlerbetreuung: Elisabeth Hampe, Hannah Maneck, Hanna Steinmair
Gastro: Joana Tischkau
Kritik: Max Brands, Helen Brecht, Jacob Bussmann, Johanna Herschel, Henrike Kohpeiß, Christopher Krause
Technik: Frieda Illig, Baly Nyguyen
Festivalzentrum: Max Bachmann, Friedrich Hartung (familyeah!)
Umstände: Jens Eschert, Felix Falczyk
Party: familyeah!
Wir bedanken uns besonders bei Annette Eidmann und Jörg Wagner für ihre Unterstützung, die unermüdliche Beantwortung von Hilfsgesuchen, für Ruhe und Zuversicht!





1 Festival Centre
Liebig Tower
Liebigstraße 14 A,
35390 Gießen

2 Neue Probebühne
Bismarckstraße 20,
35390 Gießen

3 Georg-Büchner-Saal
Bismarckstraße 37,
35390 Gießen

4 Concert Hall / Town Hall
Rathaus, Berliner Platz 1,
35390 Gießen 2

5 Probebühne II
Schiffenberger Weg 115,
35394 Gießen

6 Probebühne I
Institut für Angewandte
Theaterwissenschaft,
Philosophikum II, Haus A,
Karl-Glöckner-Straße 21 A,
35394 Gießen

For more Information:

www.diskursfestival.de